

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. december 1.

a C-301/03. sz., Olasz Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben <sup>(1)</sup>

(Strukturális alapok – Kiadások támogathatósága – Programkiegészítő dokumentumok módosításai – Elfogadhatatlanság)

(2006/C 36/06)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-301/03. sz., **Olasz Köztársaság** (meghatalmazott: I. M. Braguglia, segítői: G. Aiello és A Cingolo ügyvédek) kontra az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: E. de March és L. Flynn, segítőjük: A. Dal Ferro ügyvéd) ügyben, az EK 230. cikk alapján 2003. július 2-án benyújtott megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans (előadó) tanácselnök, C. Gulmann, R. Schington, G. Arestis és J. Klucka bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: L. Hewlett főtanácsos, 2005. december 1-jén meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A Bíróság a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 226., 2003.9.20.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. november 15.

a C-320/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság ügyben <sup>(1)</sup>

(Tagállami kötelezettségzegés – Az EK 28. és EK 30. cikk – Az áruk szabad mozgása – A 881/92/EGK rendelet 1. és 3. cikke – A 3118/93/EK rendelet 1. és 6. cikke – Árufuvarozás – A bizonyos árukat fuvarozó, 7,5 tonnát meghaladó megengedett legnagyobb össztömegű tehergépjárművek közlekedésének ágazati tilalma – Levegőminőség – Egészség- és környezetvédelem – Az arányosság elve)

(2006/C 36/07)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-320/03. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: C. Schmidt, W. Wils és G. Braun), támogatják: **Németországi Szövetségi Köztársaság** (meghatalmazottak: W.-D. Plessing és A. Tiemann, meghatalmazotti minőségben, segítőjük: T. Lübbig Rechtsanwalt), **Olasz Köztársaság** (meghatalmazott: I. M. Braguglia, segítője: G. De Bellis avvocato dello Stato), **Holland Királyság** (meghatalmazott: H. G. Sevenster) kontra **Osztrák Köztársaság** (meghatalmazottak: E. Riedl és H. Dossi) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségzegés megállapítása iránt 2003. július 24-én benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris elnök, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas és K. Schieman tanácselnökök, R. Schintgen (előadó), J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, P. Küris, Juhász E., G. Arestis és A. Borg Barthet bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. november 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A Bíróság megállapítja, hogy az Osztrák Köztársaság – mivel Tirol tartományfőnökének az Inn völgyében az A 12-es autópályán közlekedéskorlátozó intézkedésekről szóló 2003. május 27-i rendelete (ágazati közlekedési tilalom) [Verordnung des Landeshauptmanns von Tirol, mit der auf der A 12 Inntalautobahn verkehrsbeschränkende Maßnahmen erlassen werden (sektorales Fahrverbot)] kibocsátása következtében megtiltotta a bizonyos árukat fuvarozó, 7,5 tonnát meghaladó megengedett legnagyobb össztömegű tehergépjárművek közlekedését az Inn völgyében az A 12-es autópálya egy szakaszán – nem teljesítette az EK 28. és az EK 29. cikkből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A Bíróság kötelezi az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

4) A Németországi Szövetségi Köztársaság, az Olasz Köztársaság és a Holland Királyság maguk viselik saját költségeiket.

(<sup>1</sup>) HL C 226., 2003.9.20.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. december 13.

a C-411/03. sz., (a Landgericht Koblenz előzetes döntéshozatal iránti kérelme), a SEVIC Systems AG által indított ügyben (<sup>1</sup>)

*(Letelepedés szabadsága – Az EK 43. és 48. cikk – Határokon átnyúló egyesülés – A tagállami cégjegyzékbe történő bejegyzés megtagadása – Összeegyeztethetőség)*

(2006/C 36/08)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-411/03. sz. ügyben, az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, melyet a Landgericht Koblenz (Németország) a Bírósághoz 2003. október 2-án érkezett 2003. szeptember 16-i határozatával terjesztett elő az előtte a **SEVIC Systems AG** által indított eljárásban, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris elnök, P. Jann, C. W. A. Timmermanns, A. Rosas és K. Schieman tanácselnökök, C. Gulmann (előadó), J. N. Cunha Rodrigues, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, P. Küris, E. Juhász, G. Arestis és A. Borg Barthet bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: L. Hewlett főtanácsos, 2005. december 13-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

Az EK 43. és 48. cikk ellentétes azzal, ha egy tagállamban egy társaság végelszámolás nélküli megszűnésével és vagyonának, mint egésznek egy másik társaságra történő átszállásával történő egyesülés a tagállami cégjegyzékbe való bejegyzését főszabály szerint megta-

gadják, amennyiben valamelyik társaság székhelye egy másik tagállamban van, miközben – ha az egyéb feltételek teljesülnek – az ilyen bejegyzés lehetséges, ha mindkét, az egyesülésben részt vevő társaság székhelye az első tagállamban van.

(<sup>1</sup>) HL C 289., 2003.11.29.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. december 13.

a C-446/03. sz., (a High Court of Justice [England & Wales], Chancery Division előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Marks & Spencer plc kontra David Halsey (Her Majesty's Inspector of Taxes) ügyben (<sup>1</sup>)

*(EK 43. és EK 48. cikk – Társasági adó – Cégcsoportok – Adókedvezmény – Anyavállalatok nyeresége – Belföldi illetőségű leányvállalat veszteségének levonása – Engedély – Külföldi illetőségű leányvállalat másik tagállamban keletkezett veszteségének levonása – Kizárás)*

(2006/C 36/09)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-446/03. sz. ügyben, az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Egyesült Királyság) a Bírósághoz 2003. október 22-án érkezett, 2003. július 16-i határozatával terjesztett elő az előtte a **Marks & Spencer plc** és **David Halsey (Her Majesty's Inspector of Taxes)** között folyamatban lévő eljárásban, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris elnök, P. Jann, C. W. A. Timmermanns és A. Rosas tanácselnökök, C. Gulmann (előadó), A. La Pergola, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric, J. Klučka, U. Löhmus, E. Levits és A. Ó Caoimh bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: K. Sztanc tanácsos, 2005. december 13-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: